

Finalmente varata la legge sulle aree protette

Nel n° 18 del *Corriere* ci auguravamo che divenisse presto operante l'istituzione del Parco Nazionale dell'Arcipelago Toscano per la valorizzazione delle bellezze naturali delle isole che lo compongono e per sventare il pericolo che queste vengano compromesse dalla speculazione privata. Apprendiamo ora da un articolo dell'on. Gianluigi Ceruti, comparso sul bollettino n.288 di ITALIA NOSTRA, che è stata finalmente approvata dalla Camera la normativa generale sulle aree protette che prevede la designazione del 10% del territorio nazionale a parchi, riserve naturali e aree protette. L'approvazione della normativa avvenuta il 3 luglio u.s., a distanza di 29 anni dalla prima proposta legislativa, costituisce un evento di grande importanza. Si legge infatti nell'articolo dell'on. Ceruti che "per la prima volta nel nostro ordinamento giuridico, la legge disciplina in maniera organica tutta la materia, istituisce o conferma 14

parchi nazionali terrestri e individua una quarantina di aree di reperimento marine, stabilisce le norme di istituzione e funzionamento delle aree protette, appresta finanziamenti e introduce agevolazioni anche fiscali che si tradurranno in benefici concreti per gli enti gestori di parchi e riserve anche regionali e per le comunità locali", anche se "alcune disposizioni come quelle concernenti la nomina dei direttori, la sorveglianza affidata ai forestali e l'autorizzazione per silenzio-assenso di costruzioni e infrastrutture nei parchi nazionali suscitano motivate contrarietà e fondate preoccupazioni". L'articolo riporta in dettaglio, regione per regione, l'elenco delle località che presentano particolari caratteristiche che ne giustificano la salvaguardia. In Toscana troviamo tra i parchi l'isola di Capraia, Minerali dell'Isola d'Elba, Monte Capanne e Pianosa; mentre l'isola di Montecristo risulta inclusa tra le riserve naturali.

L'Arcipelago Toscano occupa poi il primo posto nell'elenco dei parchi nazionali previsti dalla legge 67/88 (legge finanziaria) e dalla legge 305/89. Provvidenze finanziarie, agevolazioni fiscali e benefici sono previsti per i comuni il cui territorio è compreso del tutto o in parte entro i confini di un parco nazionale o regionale per opere di restauro, di risanamento e di conservazione e valorizzazione ambientale. Quindi, per quanto riguarda più direttamente l'Elba, si potrà finalmente contare sulla "priorità nella concessione di finanziamenti" prevista per il Parco Minerario del versante orientale, di cui si parla fino dalla cessazione, dell'attività estrattiva e che solo ora è stato ufficialmente incluso nell'elenco dei parchi che godono delle provvidenze finanziarie previste dalla legge. Altrettanto dicasi del parco naturale del Monte Capanne, per il quale si attendono altri finanziamenti per proseguire i lavori di risanamento

già in parte eseguiti. La novità che risulta dall'articolo Ceruti riguarda anche l'inclusione dell'isola di Pianosa nell'elenco dei parchi. Questo costituisce un fattore determinante per accelerarne la liberalizzazione della colonia penale. L'isola di Capraia, che per ora non ha avuto che svantaggi avendo visto diminuire sensibilmente l'afflusso turistico in seguito alle limitazioni sulla pesca, è ancora in attesa di ricevere i benefici dalla qualifica di Parco. Nuove attrattive sono in programma; tra queste abbiamo anche noi caldeggiato l'istituzione di un museo archeologico e rimane sempre valido il motivo di oasi di pace che l'isola offre e che ci auguriamo non venga contaminato da altre strutture ricettive che comportano nuove colate di cemento destinate a compromettere la bellezza primordiale del paesaggio.

A.P.

Ricordo del soggiorno elbano di Giorgio De Chirico

Riordinando in occasione del venticinquennale della fondazione i documenti dell'archivio dell'Internazionale Art Center, ho trovato una vecchia foto del 1950 di Giorgio De Chirico

rovine del palazzo dei merli di Coppedè distrutto dal bombardamento tedesco. Anche De Chirico - come Klee - si era innamorato dell'Elba. Come lui amava Magazzi-

pe Biagiotti mi dice che erano già d'accordo; dovevano vedersi il giorno dopo per il compromesso, quando il maestro, mal consigliato da pettegolezzi forse non del tutto disinte-



seduto sopra una bitta della punta del Gallo con lo sguardo rivolto verso la Torre di Passanante; sullo sfondo si vedono ancora le

ni, tanto da voler acquistare la pineta che sovrasta il porticciolo fino alla punta della scogliera. Il mio vicino di casa e amico Giuseppe

ressati (gli fu tra l'altro fatto credere che nella zona ci fossero le vipere) -
 ITALO BOLANO
 Continua in quarta pagina

Vicenda Menarini la chiarezza è d'obbligo

Forse, sulla vicenda Menarini, l'ipotesi che predilige la località del Piano (comune di Rio nell'Elba) qualora si andasse nella direzione di realizzare uno stabilimento farmaceutico di 300 dipendenti la maggior parte dei quali provenienti da Pisa, non è stata usata la dovuta chiarezza. Anzi, ci si è preoccupati d'inoltrarsi in ragionamenti sempre più sofisticati e di alto contenuto filosofico per suggellare il matrimonio tra ente pubblico e società privata e giustificare quindi una scelta che, comunque la si guardi, è fra le più rilevanti del nostro dopoguerra. Ma non si è mai arrivati al nucleo del problema. Lo facciamo noi, con molta presunzione - dobbiamo aggiungere - ma con la consapevolezza che ci ha contraddistinto in questi 44 anni di storia della nostra testata, spesi per la valorizzazione e la salvaguardia del nostro territorio, di dire sempre e comunque la nostra Verità. Per dimostrare che i tempi pionieristici dell'industrializzazione a tutti i costi per un piatto di lenticchie sono tramontati. Che sono cambiate le mentalità. Che l'elbano è cresciuto. L'operazione Menarini è un'operazione finanziaria, germinata e sostenuta da individui ben riconoscibili dal punto di vista anagrafico. Essi hanno dalla loro di far parte della lobbie economica fra le più in vista del Paese, circostanza questa che significa gestire o manovrare una non piccola fetta di potere politico. Sono state queste persone ad aver messo gli occhi sulla Valle de' Mulini e dire, senza prima aver condotto un esame

dal punto di vista fisico, geologico, ambientale del territorio, che su quella piana isolana ci sarebbero stati bene i capannoni, estrema appendice degli stabilimenti farmaceutici di Viale dei Mille a Firenze. Forti di tali convinzioni, si sono mossi a livello nazionale e regionale, mentre sulle sponde dell'Arno non si è ancora spenta l'eco del caso Signori, la storia di tangenti per far approvare dalla giunta fiorentina un progetto di urbanizzazione a Bagnai, sempre nel comune di Rio nell'Elba. Tattato il polso ai capigruppo regionali, finalmente è stata imboccata l'Aurelia per Piombino-porto. Sono stati avvicinati esponenti dell'esecutivo riiese, in primis il sindaco, Franco Franchini, esponente comunista prima, piduista poi, il quale abbraccia da subito il progetto e ne fa il suo cavallo di battaglia. Poi a cerchi sempre più larghi, sono state sentite le categorie interessate, infine la popolazione compresa quella ottantina di proprietari che dall'oggi al domani dovrà rinunciare al proprio campo per far posto alla fabbrica. Il tutto condito con qualcosa come 400 miliardi di lire. Una cifra da capogiro. Ora il sistema di procedere andrebbe bene, se ci trovassimo in uno stato in cui è una minoranza che tiene la barra del timone in mano. Ma dal momento che il nostro ordinamento, nato dalla lotta di chi ha combattuto il totalitarismo mussoliniano, sancisce la sovranità del popolo, bisogna ammettere che le cose non vanno. Si è discusso in assemblea della Menarini? C'è stato un

voto assembleare? In tutta la vicenda solo un partito ha fatto sue le istanze di chi al progetto è contrario. L'operazione Menarini sta passando con le stesse coalizioni di partiti che nel '75, prima che assumessero il governo del paese minerario, si eressero a paladini dell'ambiente e criticarono aspramente la "colata di cemento" a Bagnai. Adesso, mutatis mutandis, si può costruire sul territorio. Infine, un altro calcio, l'ennesimo, al buon senso: è dimostrato che le fabbriche sulle isole non sono un investimento, sono destinate all'insuccesso, basta andare in Sicilia e Sardegna per toccare con mano. Allora perché si vuole lo stesso giocare la carta? Si spera

nell'intervento dello Stato? La Menarini ci ha aiutato a capire di che pasta sono i partiti, gli uomini che ascoltiamo sulle piazze, che eleggiamo. Le conclusioni? Rispediamo al mittente il pacchetto Menarini, perché non è nato all'Elba, non è sentito dagli elbani, perché è un'operazione studiata "altrove" per sfruttare agevolazioni governative. Anzi sollecitiamo gli stessi uffici periferici dello Stato che si sono gettati in collo agli industriali fiorentini di dimostrare altrettanta determinazione per i problemi veri che stanno a cuore agli Elbani e che vengono periodicamente denunciati sulle nostre colonne. Il parco minerario, tanto per fare un esempio, l'aeroporto della Pila.

Incontro assessore regionale e operatori dell'edilizia

Riportiamo il seguente comunicato tratto dal notiziario della Giunta Regionale Toscana: L'assessore Regionale alla casa, Luigi Badiali, intervenuto a Cavo di Rio Marina per l'incontro con i operatori dell'edilizia residenziale pubblica, alla presenza del sindaco Diversi, ha evidenziato come il fabbisogno quantitativo di abitazioni si sia fortemente concentrato nelle grandi aree metropolitane, nelle aree a forte sviluppo economico e nelle città universitarie. Si tratta in ogni caso - ha detto Badiali - di un fabbisogno di tipo specifico (sfrattati,

giovani coppie, anziani, ecc.) che richiede un forte impegno finanziario anche per il prossimo biennio (226 miliardi di edilizia sovvenzionata a totale carico dello Stato e investimenti della Regione Toscana per circa 6.000 alloggi di edilizia agevolata). È chiaro che di fronte all'emergenza sopra richiamata la maggior parte dei finanziamenti verrà concentrata nelle aree dove permane una forte tensione abitativa, salvaguardando però - ha proseguito Badiali - una parte importante di finanziamenti per aree diversamente caratterizzate.

Continua in seconda pagina

Il primo parco archeologico etrusco

Adesso che il taglio del nastro è stato effettuato nella prima decade del mese di ottobre, presenti le massime autorità civili e militari dell'Elba, si può parlare a tutti gli effetti del primo parco archeologico etrusco dell'Elba. Nasce a Norsi dietro iniziativa dell'ispettore onorario all'archeologia dell'Elba, Gino Brambilla e del professor Franco Cardenti che ha messo a disposizione circa quattro mila metri quadrati della sua terra per rendere possibile tale laboratorio. Perché di laboratorio vero e proprio si tratta. Da oggi in poi sarà infatti possibile assistere a una dimostrazione del ciclo della riduzione del materiale ferroso dall'ematite, seguendo il sistema utilizzato dagli stessi etruschi. In definitiva si è trattato di effettuare alcune ricerche storiche che hanno permesso la ricostruzione di forni etruschi quindi la loro ricostruzione nel parco di Norsi (comune di Capoliveri) e dimostrazione con pubblico. Quanto si stava realizzando a Norsi aveva già attirato l'attenzione e la curiosità del mondo scientifico.

In particolare c'era stato il professor Sperl, docente presso il Centro Universitario Europeo per i Beni Culturali, che nel 1989 era venuto all'Elba per assistere insieme con un gruppo di studenti e suoi più stretti collaboratori ad uno degli esperimenti che Gino Brambilla stava portando a termine. "Che senso ha tutto questo? Innanzitutto - spiega l'ispettore onorario Brambilla - c'è da demolire la tesi secondo cui gli antichi Tuscì estraevano dalle viscere della terra il minerale e quindi lo trasportavano nella vicina Populonia per trattarlo convenientemente e inserirlo nei traffici commerciali verso il bacino del Mediterraneo e verso il continente europeo. No. Veniva una parte lavorato in loco con le tecniche che ho cercato anch'io di seguire, un'altra seguiva il percorso di cui già si è detto. Inoltre intendevamo fare qualcosa di permanente che servisse agli studiosi, ai turisti, agli stessi elbani". E la Comunità Montana ha già dichiarato, insieme con l'Azienda di promozione turi-

stica, la propria disponibilità e il proprio interessamento per far crescere ed aumentare di spessore l'iniziativa. Occorre farla conoscere, allargare l'utenza alle migliaia e migliaia di villeggianti, ma anche segnalare la struttura elbana al mondo scolastico in genere e non solo a quello universitario. I forni che possono essere utilizzati sono otto. Di questi alcuni impiegati per la riduzione desolforata della calcopirite da cui si ottiene il rame. Altri vengono usati per la ceramica. Infatti al laboratorio di Norsi non solo si può assistere alla riduzione del ferro, ma anche ammirare bellissimi esemplari in ceramica, merletti di Cantù, e vedere la lavorazione del vetro. Una proposta interessante e un luogo che merita di essere visitato. "Occorre fare un altro genere di proposte turistiche - rivela il professor Cardenti - che non siano soltanto mare e spiaggia. È giunto il momento che anche la cultura elbana debba figurare nei pacchetti pubblicitari dell'Elba. In Italia e all'estero".

L.C.

Oggetti esistenti nella Villa di San Martino nel 1893

Trascriviamo un documento in nostro possesso riguardante l'inventario di quanto esisteva nel marzo del 1893 nella Villa Napoleonica di San Martino, nonché nella cantina e nella stalla.

Gli oggetti come è scritto nel documento erano stati sequestrati al defunto, Giovanni Giuliani, che come si può vedere dalla lapide sepolcrale posta nel piccolo viale centrale della parte vecchia del Cimitero della Misericordia è morto il 25 febbraio 1893.

Giovanni Giuliani Dupont era diventato proprietario della tenuta di San Martino in cambio di un terreno a Pratolino (Firenze) col nipote e del Principe Anatolio Demidoff, che l'aveva acquistata nel 1851.

PRETURA DI PORTOFERRAIO

Portoferraio 3 Marzo 1893

Ultima la custodia il Di 26 Marzo stesso
Oggetti sequestrati al defunto Giovanni Giuliani

Sala Egiziana

N.° 11 sedie legno non con rete, una delle quali imbottite del valore complessivo di L. 55.
Due poltrone una all'Americana e l'altra di Mogogon imbottite di stoffa valutate L. 50.
Un tavolino ovale legno noce valutato L. 8
Un canapé di ottone imbottito valutato L. 30.

Nella camera del Generale Droust

Un canterale a tre cantere con pietra di marmo e specchio con cornice dorata del valore di L. 100 circa.
Un parato da letto con cornice dorata e due tende (indiana antica) ed un piccolo lettino di ferro valutato in complesso L. 40.
N.° 6 sedie imbottite valutate L. 60.
N.° 2 comodine con pietra di marmo L. 16.
Una toelette con specchio valutata in complesso L. 10.
Due quadri con cornice in legno intarsiati di minerale valutate L. 20.
Altro piccolo quadro con cornice dorata rappresentante immagine sacra valutato L. 6.

Camera del Maresciallo Bertrand

Un canterale in noce a 4 cantere con specchio dorato valutato L. 120.
N.° 5 quadri che rappresentano ricordi valutati L. 30.
Una comodina con marmo valutata L. 8.
N.° 5 sedie imbottite valutate L. 40.
Un mobile di noce con un reliquario con cornice dorata valutato L. 60.
Due tende di broscé con cornice dorata valutate L. 60.
Una toelette e specchio valutata L. 12.

Sala di conversazione

Due poltrone foderate di stoffa di seta valutate L. 90.
N.° 9 sedie imbottite con cinque di mogogon valutate L. 100.
Uno specchio con cornice dorata valutato L. 150.
Un canapé imbottito di mogogon con due guanciali del valore di L. 70.
Una tavola da aprirsi con tre cassetti di legno mogogon con sopra un servito di porcellana valutata L. 150.
Un mobile di noce pulimentato con servito da caffè con foglia in argento con due campane ed orologio con campana del valore di L. 350.
Un tavolino di mogogon valutato L. 50.
Due panchettini in velluto ricamati, un tappeto ricamato in lana ed un panchettino ricamato da piedi valutato il tutto L. 50.
N.° 10 album che rappresentano varie città (pittura e disegno) valutati L. 40.
Una lumiera di cristallo a due ordini con candele valutata L. 40.
Due colonne di legno valutate L. 10.
Due quadri con cornice dorata in pittura valutati L. 30.
N.° 3 tende di broscé con relativi soprapposti due con cornice di noce dorata ed uno tutta dorata valutate L. 120.
Altri 5 quadri che esprimono varie figure valutati L. 50.
Una poltiera con cornice di noce dorata valutata L. 30.

Camera di Napoleone

Un canterale a tre cantere con pietra di marmo con servito di cristallo da notte valutato L. 50.
Due comodine con pietra di marmo valutate L. 30.
Quattro sedie di noce imbottite di raso giallo valutate L. 40.
Una poltrona di stoffa di lana a molla del valore di L. 25.
Uno specchio intarsiato di minerale del valore di L. 60.
Due candelieri ricoperti con foglia d'argento valutati L. 10.
Una toelette con specchio valutata L. 10.
N.° 3 tende con cornice dorata con broscé fine del valore di L. 150.

Stanza di guarda roba

Un canterale a tre cantere valutato L. 15.
N.° 3 guardaroba ed un armadio di legno abete del valore complessivo di L. 200.
N.° 4 coperte di cotone valutate L. 70.
N.° 8 paia lenzuola di canapa valutate L. 80.

Nello scrittoio

Un tavolino di legno noce valutato L. 20.
Altro piccolo tavolino valutato L. 5.
Un orologio a quadro valutato L. 50.

In Cantina

Esiste N.° 7 botti di vino nero di barili circa 260 del valore il tutto L. 2080.

Stalla

Due cavalli uno di manto baio maschio e l'altro bianco femmina valutati ambedue L. 500.
N.° 3 barocchi valutati L. 200.
Un bagher a 4 ruote valutato L. 400.

Il tutto sequestrato forma la somma di Lire seimilasecenta (L. 6.060,00)

Il Custode
A. Anselmi

Il sequestratorio Mazzei Braschi Carbone della somma di L. 5.459,80.

Pasticceria Fiorentina
V. MAZZOLI & F. io
Pasticceria fresca e secca
Via Roma - Tel. 914016
PORTOFERRAIO

Studio oculistico
Dott. Marco Benedettini
Medico chirurgo
Riceve per appuntamento presso ambulatorio della Misericordia - Portoferraio
Telefono 914009

Dai paesi elbani

CAPOLIVERI
Corr. Filippo Boreali
Così ci riprovano

In occasione delle ultime elezioni comunali alle sezioni politiche locali, D.C. P.S.I. P.L.I. fu imposto dall'alto un "matrimonio che non voleva fare" tanto che l'elettorato determinò un risultato basato più sulla scelta dei singoli candidati che sulle liste.

Da questa forzatura il Consiglio Comunale diede vita ad una Giunta che immediatamente fece vedere i suoi limiti, tanto che gli stessi partiti della maggioranza si accorsero di non avere voce in capitolo nei confronti dei rispettivi rappresentanti in comune. La divergenza toccò il limite in occasione della elaborazione e dell'esame del nuovo piano regolatore, quando i politici non ebbero la possibilità di approfondire l'esame e vennero ignorate con una approvazione amministrativa, tutte le loro richieste. Il piano di fabbricazione sia per il modo in cui è stato approvato, sia per il suo contenuto di scelte è stato di recente anche motivo di una interpellanza parlamentare dell'On. Polidori: la crisi si è ulteriormente accentuata quando all'interno della maggioranza si sono levate dispute per ricoprire incarichi a livello comprensoriale. Si è reso necessario allora un'iniziativa politica capace di esaminare a fondo la situazione e cercare i rimedi necessari. Le delegazioni dei tre partiti di coalizione alla fine hanno trovato un accordo, basato prima di tutto su un rapporto di collaborazione con gli amministratori per l'attuazione di un programma elettorale ed inoltre una nuova distribuzione di incarichi sia in giunta che a livello comprensoriale.

Tutta la cittadinanza ha preso parte ai funerali del Dottor Walter Poggi improvvisamente scomparso all'età di 63 anni. Il dott. Poggi è stato per molti anni medico condotto e Ufficiale Sanitario del nostro comune, assolvendo il suo compito con molta professionalità e umanità. Lasciò poi questo incarico per aprire a Portoferraio uno studio dentistico. Alla moglie, signora Guidonia, ai figli Luca e Walter ai familiari tutti, le nostre più sentite condoglianze.

All'età di 91 anni è venuta a mancare all'affetto dei suoi cari Assunta Conci ved. Ricci. Alla figlia Anna e ai familiari le nostre condoglianze.

RIO MARINA Corr. Giuseppe Leonardi Conferenza di Padre Bartolomeo Sorge

Come in programma per le celebrazioni per il 150° anniversario di fondazione della Parrocchia di S. Barbara V.B. che hanno avuto inizio il 6 giugno, alle ore 16 di ieri, giovedì 14 novembre, presso la Chiesa parrocchiale il nostro concittadino dott. prof. Padre Bartolomeo Sorge, ha tenuto una conferenza sul tema "Costruiamo insieme la società di domani". Nel riprometterci di riportare nel prossimo numero la cronaca della conferenza, ci è grato porgere al nostro concittadino, il saluto del "Corriere" anche a nome della popolazione riese. La chiusura delle celebrazioni avrà luogo alle ore 10 del 4 dicembre, festa di S. Barbara patrona di Rio Marina, con il solenne Pontificale presieduto dal Cardinale Antonio Innocenti. Concelebreranno i Vescovi Mons. Angelo Pedroni e Mons. Angelo Comastri Vescovo Diocesano e i Sacerdoti presenti.

Dalla prima pagina

Incontro assessore regionale e operatori dell'edilizia

zate, ma nelle quali emergono esigenze del tipo di quelle in corso di realizzazione a Cavo di Rio Marina.

Per questo nella ripartizione regionale, l'assessore Badiali si è preso l'impegno di destinare una quota di finanziamento a sostegno di una domanda organizzata capace di determinare preventivamente il fabbisogno abitativo.

All'Isola d'Elba, l'assessore ha ribadito il ruolo importante che le cooperative di abitazione hanno svolto nella nostra regione, tramite le centrali cooperative, sottolineando come la collaborazione tra enti locali, Regione e utenza organizzata, possa portare a risultati significativi come quello di Rio Marina. Questa iniziativa - ha aggiunto l'assessore -, racchiude in sé contenuti di sperimentazione di natura tipologica possibile proprio perché l'utenza era nota "a monte" della richiesta stessa di finanziamento. È in questo modo che, secondo Badiali, si può arrivare ad una razionalizzazione del processo edilizio, ad un miglioramento della qualità dell'abitare ed ad un livellamento dei costi di costruzione.

questi in sintesi i termini dell'accordo sottoscritto dai segretari:

Sindaco D.C. - Vice Sindaco P.S.I. - Assessore P.S.I. - Assessore D.C. - Assessore P.L.I.
Le deleghe sono congelate fino alla riunione plenaria del 16 novembre.
Per gli enti pubblici e società miste gli incarichi saranno così distribuiti: APT-PSI-Comunità Montana (giunta)DC-Parco Minerale DC Parco Minerale (Rev. Conti)PSI-Aerelba DC-ATL PSI-Metanodotto PSI Nettezza Urbana DC-Settore Idrico P.L.I.

Con questi intenti riproviamo a riprendere il cammino, che ad essere sinceri non è mai iniziato, e noi fiduciosi aspettiamo sperando che questa volta sia finalmente la volta buona.

Tutta la cittadinanza ha preso parte ai funerali del Dottor Walter Poggi improvvisamente scomparso all'età di 63 anni. Il dott. Poggi è stato per molti anni medico condotto e Ufficiale Sanitario del nostro comune, assolvendo il suo compito con molta professionalità e umanità. Lasciò poi questo incarico per aprire a Portoferraio uno studio dentistico. Alla moglie, signora Guidonia, ai figli Luca e Walter ai familiari tutti, le nostre più sentite condoglianze.

All'età di 91 anni è venuta a mancare all'affetto dei suoi cari Assunta Conci ved. Ricci. Alla figlia Anna e ai familiari le nostre condoglianze.

Dott. Aldo Pontrandolfo

MEDICO CHIRURGO specialista malattie reumatiche

riceve su appuntamento presso lo studio della Dott.ssa Massaro Via Carducci 23 Tel. 916561 Pisa - Tel. (050) 573809

Dott. Maria Grazia Battaglini

AGRONOMA

consulenze e redazione di progetti agrari per la richiesta di finanziamenti regionali (mutui, prestiti, contributi a fondo perduto, etc.)
Tel. 0565/930040

Dott. Massaro Lari Annamaria

Diete dimagranti diete equilibrate

Diete (con nomogramma) per particolari malattie
Riceve tutti i giorni presso l'ambulatorio via Carducci 23 - Portoferraio
Tel. (0565) 916561 - 915656

GIMNASIUM SKORPIO CENTER

Dr. Burchielli Medico chirurgo

Lasertoterapia, Agopuntura, Ultrasuoni, Ionoforesi, Elettroanalgesia, Magnetoterapia, Linfo-drenaggio Elettrico.

Trattamenti analgici (Dolori artrosici, Articolari, Muscolari)

Trattamenti Anti-cellulite Ulcera, Piaghe, Acne

Per appuntamenti Tel. Via Cairoli, 32 - Portoferraio

La "Caldarrostata" a Poggio

Anche quest'anno la "Caldarrostata", la simpatica manifestazione organizzata dal Circolo Amici di Poggio, ha avuto luogo nel ridente borgo del Marcianese, richiamando ospiti da ogni parte dell'isola, che partecipando numerosi, hanno sconfessato quanto era stato scritto sul manifesto annunciante la festa e cioè "stiamo perdendo le nostre tradizioni, stiamo perdendo il "senso" delle scampagnate che, pretesto, davano l'occasione di stare insieme e a contatto con la natura".

Il gran numero degli intervenuti, ha dimostrato invece che le tradizioni delle "scampagnate" non sono finite, basta però che siano bene organizzate e che gli si dia quel tono di cordialità e di amicizia come fanno gli Amici di Poggio, guidati come sempre, dal dinamico arch. Paolo Ferruzzi. La festa della castagna che è anche un omaggio all'operosità degli anziani marcianesi, che hanno curato e protetto quel frutto, i cui rigogliosi alberi sono motivo di ammirazione per tutti coloro che amano la natura, favorita dal tempo, se non proprio bello, discreto, si è svolta nel pomeriggio di venerdì 1° novembre.

STUDIO MEDICO ODONTOIATRICO

Dott. Giacinto Mosso

MEDICO CHIRURGO SPECIALISTA IN ODONTOSTOMATOLOGIA E PROTESI DENTARIA

CENTRO DI CHIRURGIA ORALE

Piazzetta San Giuseppe, 4 Portoferraio
Tel. 0565/930330
Per appuntamento

Dott. Maria Grazia Battaglini

AGRONOMA

consulenze e redazione di progetti agrari per la richiesta di finanziamenti regionali (mutui, prestiti, contributi a fondo perduto, etc.)
Tel. 0565/930040

Dott. Massaro Lari Annamaria

Diete dimagranti diete equilibrate

Diete (con nomogramma) per particolari malattie
Riceve tutti i giorni presso l'ambulatorio via Carducci 23 - Portoferraio
Tel. (0565) 916561 - 915656

UN BUON DONO NATALIZIO

ANGELO SANGALLI Non v'è altro nome

Scorci di un decennio tragico 1935-1945

Hitler in Italia • Divisione Legnano in Albania XV° Battaglione Universitari: difesa di Roma Occupazione tedesca • Gruppo "Cremona"

"In queste pagine c'è una grande nobiltà ed uno spirito limpido le traversa fino alla conclusione".

Gaspere Barbiellini Amidei

Prezzo L. 25.000

RIEVOCATIVO PER GLI ANZIANI ORIENTATIVO PER I GIOVANI

Il libro è in vendita a Portoferraio presso il Libraio e nelle principali librerie degli altri Comuni elbani.

Quindi lo slogan ormai tradizionale del Circolo Amici di Poggio, "Stare insieme è bello, la felicità può essere anche nel sentire il calore di una caldarrosta in mano", ha colmato alla perfezione con il piacevole pomeriggio a cui a renderlo più lieto, ha contri-

buito una gara di mountainbike e l'abbondanza di appetitose vivande offerte agli ospiti insieme alle saporose castagne arrostate sul momento.

MARCIANA MARINA

Corr. Mario Mazzei

Note di calcio

MARINA DI CAMPO

Corr. Giuseppe Danesi

Corsi brevetti pilota all'Aero Club

Proseguono a ritmo piuttosto spedito le iscrizioni ai Corsi di pilota che saranno tenuti all'Aero Club Isola d'Elba.

I corsi avranno una durata di sei mesi e permetteranno ai partecipanti di conseguire il "Brevetto di 2°". Le lezioni saranno serali mentre ogni allievo potrà programmare le ore di volo in base ai propri impegni.

La spesa per il brevetto sarà interamente finanziata dal Monte dei Paschi, cosa che permetterà agli allievi di poter pagare in rate dilazionabili in due anni.

Chi desiderasse chiarimenti potrà contattare direttamente l'Aero Club (Telefono 91.59.54 o 97.70.55).

All'età di 71 anni è deceduto Renzo Dini, un vecchio operaio cresciuto all'ombra del campanile, da tutti benvenuto e stimato. Condusse insieme al fratello Gino, l'ultima officina di maniscalco, attività ormai scomparsa dalle nostre parti. Fu in seguito assunto al servizio idrico della Comunità Montana e qui disimpegnò le sue mansioni con scrupolo e senso del dovere. Alla cognata Marietta, con la quale viveva, al fratello e alla sorella che non vivono all'Elba ed ai nipoti, le nostre sentite condoglianze.

Nei giorni scorsi è deceduta a Roma la signora Amay Valle. Aveva 71 anni e a Marina di Campo, che amava al pari del suo paese natio e dove trascorreva buona parte dell'anno, ha voluto essere sepolta. Alla sua memoria mandiamo un commosso pensiero portando ai familiari sentite condoglianze.

Per la Pubblica Assistenza di Campo dell'Elba sono state effettuate le seguenti offerte: Associazione Amici di Marina di Campo in memoria di Amay Valle L. 500.000, Anita Magi in memoria di Giovanni Dini L. 100.000, la signora Semira Battaglini in memoria del marito Mario L. 1 milione e 50.000.

Con grande dispiacere degli appassionati di calcio quest'anno Marciana Marina non ha una squadra che partecipa al campionato. A rappresentare la nostra cittadina c'è soltanto una squadra di "giovanissimi". È augurabile che con il loro entusiasmo riscano a far rivivere nei tifosi le brillanti tradizioni calcistiche di Marciana Marina, in modo da attuare il rimpianto dei tifosi, che ricordano le belle partite di quando il Marciana Marina militava nella seconda categoria. È sperabile anche che sulla scia del loro entusiasmo, sin dal prossimo anno, la nostra squadra possa riprendere il suo ruolo di partecipante al campionato.

All'età di 85 anni è deceduto Guido Cocchia nativo di Napoli e che da molto tempo si era stabilito a Marciana Marina, avendo sposato la signora Antonietta Brignetti. Lo scomparso svolgeva la propria attività di sarto ed era persona molto stimata. Ai familiari le nostre sentite condoglianze.

Beneficenza

Taddeo e Giuliana Taddei Castelli hanno offerto alla parrocchia di Santo Stefano per l'erigenda casa canonica L. 800.000.

Da New York Pietro De Caro, insieme all'abbonamento per il 1992 e con una cara lettera in cui ci prega di salutare gli amici di Portoferraio, ci ha inviato L. 36.000 per la Casa di riposo Traditi

Offerte per la costruzione della casa parrocchiale di Santo Stefano: Adamo Lombardi, Lucia Diversi.

Nel nono anniversario della morte di Gina e Elbano Mercatini, la figlia Terza Lunghi per onorarne la memoria ha inviato L. 50.000 all'Associazione per la ricerca sul cancro.

In memoria di Nello Donalizio, di cui l'8 novembre ricorre il secondo anniversario della morte, la moglie ed il figlio hanno offerto L. 50.000 per i restauri del cimitero del SS. Sacramento e la suocera, i cognati ed i nipoti per lo stesso fine L. 100.000.

La famiglia Biancotti, a due mesi dalla scomparsa del caro Amedeo, ha elargito in sua memoria L. 50.000 ciascuno ai seguenti enti: Croce Verde, Arcic. SS. Sacramento, Misericordia, Casa di Riposo, Avis e Donatori di sangue Fratres.

In memoria del prof. Giorgio Varanini le prof. Adriana Chianese, Pieranna e Marta Stefanini, Carla Testi, Flora Vincentini, ci hanno inviato da Pisa L. 220.000 per la Casa di Riposo.

Il 6 novembre ricorreva il primo anniversario della scomparsa di

Sirio Calafuri

La moglie Sara e il figlio Sauro lo ricordano con tanto affetto.

La quindicina politica

Dove, la quindicina scorsa, abbiamo lasciato i nostri uomini politici alla ricerca di un accordo per l'allargamento dell'Esecutivo della Comunità Montana e conseguentemente per una conduzione più tranquilla e più sicura di essa, li ritroviamo, ognuno fermo sulle sue posizioni. Senza dubbio, all'uscita del Corriere i giochi saranno fatti, in un senso o nell'altro, perché proprio nella notte di venerdì 29 le segreterie si ritroveranno - M.I.S. come sempre escluso - per collegialmente approfondire i punti più controversi emersi nel corso dei colloqui che si trascinano ormai da una ventina di giorni.

Intanto, sia Comune che Comunità Montana si trovano dinanzi a due scadenze importanti: all'esame, cioè, dei bilanci preventivi del 1992 per la cui approvazione la legge ha posto il termine improcrastinabile del 30 novembre. Ambedue i documenti amministrativi non dovrebbero incontrare difficoltà in quanto le maggioranze, sia al Comune che all'Ente comprensoriale sono garantite, salvo defezioni che, se non appaiono probabili non sono certo impossibili considerando il periodo di caos politico e amministrativo che il paese oggi attraversa.

Che l'accordo per un definitivo "riassetto" della Comunità Montana si raggiunga non possiamo certo prevederlo: ne potremo parlare analizzando i risultati, nella nota della prossima "quindicina". Possiamo, invece dire, che la stessa Comunità sta lavorando con una alacrità che ci sembra giusto riconoscerle per l'appalto della condotta sottomarina che dovrà portare il gas metano dal Continente nell'isola.

Nei giorni scorsi la commissione per l'esame delle offerte è arrivata pressoché alla conclusione dei suoi lavori. Si pensa che nella prossima riunione le opere vengano assegnate talché la realizzazione del progetto che, giova ricordarlo, è finanziato dalla CEE, sia al filo di partenza. Il che, con tutte le difficoltà che il momento presenta, non ci sembra poco.

COL.

Presentazione di un libro del dr. Sangalli al Lions Club

Giovedì 17 ottobre, nel corso di un meeting del Lyons Club Isola d'Elba, all'Hotel Riva del Sole è stato presentato il libro del dottor Sangalli "Non v'è altro nome".

Il presidente dr. La Rosa ha salutato gli intervenuti e ha parlato brevemente del libro, di come è nato e si è andato realizzando nel tempo.

Si tratta di una cronaca drammatica degli anni 1935-45 e del comportamento di un giovane passato in mezzo a quelle tragiche vicissitudini.

Angelo Sangalli, socio lui stesso del Lions Club, ha ringraziato il Presidente e ha parlato della genesi del libro, raccontando come dopo averne scritto 13 capitoli abbia dovuto interromperlo per il sopravvenire di altre vicende ed altri interessi e di come poi nuovi stimoli lo abbiano spinto a riprenderlo ed a terminarlo. Si era fatta luce in lui la convinzione che il libro andava compiuto per la generazione dei giovani, per proporre loro la cronaca di un'esperienza che è anche la proposta di un messaggio di speranza.

Proprio per questo il dott. Sangalli ha comunicato di dover devolvere il ricavo delle vendite di questo anno ad una associazione che si occupa di problemi umanitari e sociali in Tanzania. Ha poi risposto ad alcune domande con cui ha chiarito che il protagonista si considera realizzato sia perché tutte le esperienze sono comunque utili nella vita di un uomo, sia perché esso si è sempre lasciato guidare dalla fede nella Provvidenza. Il

messaggio è quindi un invito a scegliere tra i vari stimoli che la vita ci propone, quelli ispirati ai buoni sentimenti, convinto che questi sapranno prima o poi ricompensarli.

È quindi intervenuto il figlio dell'oratore, Cesare Sangalli, che ha parlato della sua esperienza di volontariato in Tanzania, delle condizioni di vita di quelle popolazioni, degli interventi fatti e da fare. Dalle parole appassionate e convincenti del giovane Sangalli si è facilmente compreso come, almeno per lui, il messaggio di speranza e d'amore del padre sia stato recepito nel modo giusto.

GIORGIO BARSOTTI

Antica nave in darsena

Nella darsena di Portoferraio è ancorata l'imbarcazione "Ivilia" fedele riproduzione di una nave da guerra ellenica del '500 avanti Cristo. La nave costruita in legno con due ordini di remi, a vela quadrata, è partita dal cantiere di "Pont Evxinskin" nel Mar Nero dove è stata costruita, per raggiungere Genova dove nel prossimo anno parteciperà ai festeggiamenti del cinquantenario della scoperta dell'America.

A vela e a remi - venti sono i marinai che vi si alternano - la nave dopo aver raggiunto Napoli, facente precedente tappa

Nella mattinata di domenica 3 novembre, è stata celebrata in tutta l'isola la Giornata dell'Unità Nazionale e delle Forze Armate, con le tradizionali manifestazioni patriottiche.

A Portoferraio, le Associazioni Combattentistiche e d'Arma in collaborazione col Comune hanno disposto un concentramento presso la Banchina di Alto Fondale da dove è partito un corteo che durante il percorso per raggiungere Piazza della Repubblica, ha deposto corone ai pannelli del martire delle Fosse Ardeatine Ilario Zambelli e del Finanziere Zara, alla stele che ricorda i 48 marinai periti nell'affondamento del sommergibile Veniero e alla lapide in memoria delle vittime dei bombardamenti.

In Piazza della Repubblica

dopo la deposizione di corone al Monumento dei Caduti, è stata officiata la S. Messa dall'Arciprete della parrocchia della Natività e il sindaco, Novaro Chiari, ha pronunciato il discorso celebrativo.

La celebrazione è stata resa più solenne dalla consegna della bandiera alla Sezione Combattenti e Reduci che è stata intitolata a Giuseppe Cacciò, da parte della madrina signora Graziella Chiari, consorte del sindaco. La bandiera che è stata donata dalla famiglia Cacciò, è stata ricevuta in consegna dal segretario della Sezione cav. Rosario Raciti che dopo aver ringraziato ha parlato del significato della ricorrenza.

La manifestazione a cui hanno partecipato autorità militari e civili e folte rappresen-

Celebrata la Giornata delle Forze Armate

tanze delle Associazioni Combattentistiche e dell'Arma, è stata ravvivata dalla Filarmónica Pietri che ha suonato inni patriottici.

tanze delle Associazioni Combattentistiche e dell'Arma, è stata ravvivata dalla Filarmónica Pietri che ha suonato inni patriottici.

Attività di Elbaviva

È uscito dopo una lunga pausa il bollettino di informazione ecologica di ELBAVIVA, dedicato in gran parte al grave e irrisolto problema dello smaltimento dei rifiuti solidi. La proposta degli ambientalisti locali è la raccolta differenziata, coinvolgendo i grossi produttori di rifiuti a differenziarli al momento stesso della produzione, per un riutilizzo successivo di carta, vetro, lattine e materiali ferrosi. Per un opportuno smaltimento separato dovranno essere raccolti i prodotti farmaceutici, le pile e le batterie, e i residui degli oli alimentari ed industriali.

L'associazione ha inoltre recentemente segnalato alle autorità competenti una serie di inconvenienti che si stanno verificando contro la salvaguardia dell'ambiente, tra cui l'inquinamento del mare causato da eccessive presenze in alcuni campeggi e la richiesta di variante al piano regolatore di Capoliveri, nonché in un'area già boschiva attualmente adibita a parcheggio nella zona di Felciaio - Valdanna, che lo scorso anno fu interessata da un incendio che distrusse completamente la vegetazione. L'area è stata spiagnata dalle ruspe e si teme che venga utilizzata come fabbricata, anziché ripristinata come boschiva, secondo quanto previsto dalla legge regionale per le zone devastate dagli incendi. Già la sezione Elbana di ITALIA NOSTRA, preoccupata per quanto stava accadendo, nel mese di aprile aveva interessato in proposito il Sindaco di Capoliveri, il quale rassicurò il Presidente della Sezione trasmettendogli una copia del provvedimento n.18 che obbligava la proprietà di quel terreno al ripristino della vegetazione preesistente entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento stesso. ELBAVIVA, giustamente preoccupata per il trascorrere del tempo senza alcuna novità in proposito, chiede alle autorità competenti una verifica sulla regolarità dei lavori effettuati e l'assicurazione che la zona non venga utilizzata diversamente da quanto prescritto dalle disposizioni regionali.

Gioielli rubati ritrovati in un casolare

In un vecchio rudere abbandonato, nelle campagne di Marina di Campo, nel corso di una serie di controlli contro la microcriminalità disposti dal Capitano Marco Contini, i Carabinieri di Portoferraio hanno ritrovato collanine, bracciale, anelli per il valore di qualche milione di lire. Tutto era stato sottratto da ignoti (almeno per il momento!) in alcuni appartamenti, sempre nella zona campese e alla gioielleria "Lo Scrigno".

A Porto Azzurro, invece, gli autori di due furti sono stati individuati nel giro di poche ore e denunciati a piede libe-

ro. Il primo furto era stato commesso ai danni di Pasquale Galullo, gestore di un negozio di ricambi auto, al quale un giovane - C. S. di 17 anni - sottraeva un portafoglio con 500 mila lire.

L'altro furto di 4 milioni e mezzo era stato denunciato da Michela Guerrino di 23 anni che gestisce, sempre a Porto Azzurro, un negozio di profumeria. Una serie di brevi indagini hanno portato alla individuazione della colpevole (questa volta una donna), certa C.D.P. di 24 anni, non nuova a episodi del genere.

Il giuramento degli Allievi Finanziieri

Venerdì 29 e sabato 30 novembre, nella caserma TESEO TESEI si terranno le ce-

rimonie per il giuramento degli Allievi Finanziieri del XXIII Corso "Gondar". C'è da notare che è questo il primo giuramento cui prenderà parte, in veste di comandante della scuola, il maggiore Rodolfo Mifsud, in passato, per qualche tempo, brillante ufficiale del 2° Battaglione e da qualche settimana subentrato al Colonnello Giancarlo Tanturri, attualmente in servizio a Firenze.

Il 29, nella stessa caserma, sarà consegnata agli Allievi la "Drappella Colonnella" del Corso: una cerimonia legata da sempre al loro giuramento. Dopo di che una rappresentanza in armi, preceduta dalla Banda del Corpo, renderà omaggio ai Caduti di tutte le guerre.

La cerimonia del giuramento sarà tenuta il 30 novembre alle ore 11, presenti alte autorità militari e civili. Oltre il contingente ordinario del Corso Gondar, giurerà anche il contingente di mare dell'VIII Corso SIRIO.

Fin d'ora le popolazioni elbane si stringono intorno ai giovani allievi augurando loro una carriera colma di soddisfazioni.

Taccuino del cronista

Il 1° novembre è nato Federico, un tesoro di bimbo che ha portato gioia e liete speranze nella casa degli amici Gianfranco Pisani e della dottoressa Gina Filippini.

Nel formulare gli auguri più belli a Federico, ci felicitiamo, oltre che con i genitori, con i nonni Nicla e Aladino Filippini e Giuseppe e Maria Pisani.

All'Università Bocconi di Milano, si è laureato con 110 in economia e commercio, con specializzazione marketing, Maurizio Bossini; relatrice la prof.ssa Adans. Nel formulare per il neo laureato i migliori auguri, ci complimentiamo vivamente con i genitori, i nostri affezionati abbonati, Rossana e Giovanni Bossini. Particolari complimenti anche alla nonna la nostra concittadina Franca Filinesi Ricci.

Il 3 novembre al Museo della Civiltà Romana all'E.U.R. alla presenza delle più alte autorità militari e civili è stata inaugurata la Mostra MILITARIA in Europa che si prefigge lo scopo di costituire un Museo Nazionale dell'Esercito Italiano. Insieme ai cimeli delle Forze Armate, alla mostra è stata esposta per la prima volta in assoluto la BANDIERA D'EUROPA accompagnata dall'INNO D'EUROPA proposti entrambi dal nostro concittadino gen. Alberto Moro, autore del romanzo **Gli adoratori del fuoco** da noi recensito lo scorso anno. Bandiera ed Inno, ispirato al Carme secolare di Orazio, hanno riscosso vivo plauso da parte di molte personalità operanti per l'unificazione europea.

"Storia di pelo" è il titolo di un video-filmato dedicato alla vita ed alle imprese di Umberto Pelizzari che sarà proiettato, su invito degli organizzatori, al diciottesimo "Festival mondial de l'image sous marine 1991", che si svolge ad Antibes. Hanno collaborato alla realizzazione del filmato: per le riprese subacquee Stefano Angiolini, Rossano Lugli, Carlo Pesci, Fabio Ferioli, Stefano Mazzei, Marco Puccini. Specializzato di ripresa Massimo Zottola. Operatori riprese in superficie, Giovanni Ciardulli e Francesco Cimino. La regia è di Giovanni Ciardulli, il montaggio di Francesco Cimino, l'edizione di Dea Bonacini. Musiche di Max Castellani e Andrea Isolani. Audio di Trick Catanzaro. Voce e testo di Pierre Martin Razi.

Nel numero scorso abbiamo dato notizia della cattura di una leccia di 26 Kg. al largo delle coste di Marciana Marina, questa volta segnaliamo che un pesce della stessa specie e dello stesso peso è stato catturato nei pressi dello scoglio della Triglia, poco distante dal golfo di Marina di Campo. A prendere la leccia è stato il pescatore dilettante di Marina di Campo Mario Tacchella, che ha usato un filo da ottanta con un finale da sessanta e per esca un'aguglia viva.

Adesso pescare leccie di quel peso è un fatto eccezionale, ma quando funzionavano le tonnare venivano catturate spesso e in gran numero assieme ai tonni.

Nei giorni scorsi si sono svolte all'Elba le elezioni per il nuovo comitato direttivo della Coop Toscana-Lazio, che è composto da quindici soci. Questi gli eletti: Ugo Gelsi, Donatello Ercolani, Giovanni Dellea, Eleonora Galli Amore, Romano Catta, Nedo Adami, Dino Ballerini, Vezio Colli, Stefano Bramanti, Alma Arnaldi Zamboni, Luigi Cignoni, Guido Galassi, Giuliano Frangini, Giancarlo Sparnocchia, Franco Diversi.

Al ventesimo concorso internazionale di arte che si tiene a Ponte Abbadesse (Cesena), la giuria ha assegnato riconoscimenti alla prof.ssa Antonietta Lalla per poesia e narrativa e a Ernesto Darmann per la pittura. I due premiati, con i quali ci congratuliamo, risiedono a Portoferraio da diversi anni.

Presso le Terme San Giovanni sono iniziati corsi di ginnastica correttiva individualizzati e singoli sia per bambini che per adulti. Per informazioni telefonare al 91.64.90 chiedendo del prof. Maurizio Neto.

L'ufficio scuola del comune informa che i blocchetti per la mensa scolastica possono essere ritirati anche presso il museo della Linguella, tutti i giorni feriali dalle ore 16 alle ore 19.

Si ricorda che il costo del blocchetto pasti è di L. 105.000 per le scuole materne e la scuola elementare di Casa del Duca, mentre per le altre scuole elementari dove si esercita il "modulo" pomeridiano il costo è di L. 25.000. La scuola media paga invece L. 45.000. Per poter usufruire dello scolarabus si pagano mensilmente L. 20.000. Ogni pagamento deve essere effettuato mediante apposito bollettino presso gli uffici postali.

È stato smarrito da circa un mese un barboncino taglia media color bianco chi potesse darne informazioni è pregato di telefonare al 917939.

Chi avesse trovato un gatto di taglia piccola, color rosso, dalla coda storta e con collarino marrone con ciوندolo giallo è pregato di telefonare al N°91.66.90 oppure 91.73.88.

Alla veneranda età di 98 anni, quando già sperava di comparire sul giornale come centenaria, si è spenta ancora in piena lucidità, Algine Palmi ved. Tondi. Ai figli, l'amico Cesare e Suor Cesarina, e alla signora Vincenza, che ha amorevolmente assistito la suocera fino alla soglia dei cent'anni, le più sentite condoglianze.

È deceduto a Livorno, dove si era trasferito dopo un lungo periodo trascorso presso la Direzione Didattica di Portoferraio, il maestro Pietro Pontrandolfo, che ha lasciato all'Elba un buon ricordo di sé per la preparazione professionale e la cordialità del carattere con cui era riuscito a cattivarsi la simpatia degli scolari e dei colleghi. Ai familiari, in particolare al figlio e al fratello Luca, già Presidente dell'Istituto Professionale di Concia di Terra, le più sentite condoglianze.

ANNUNCI ECONOMICI

A Portoferraio vendesi appartamento Piazza Duchoque 155 metri quadri senza intermediari. Telefonare 06/8863555.

Si affitta Bar sulla piazza di Poggio. Per informazioni telefonare al 0565/99208.

Affittasi fondo commerciale Marciana Marina zona centrale tel. 915809

VINI del BARBA

PRODOTTI E IMBOTTIGLIATI ALL'ORIGINE NELLA TENUTA TANINO S.N.C. DI BRUNO BOTTI & C. PORTOFERRAIO - ISOLA D'ELBA LOC. SCOTTO PORTOFERRAIO - ISOLA D'ELBA TEL. (0565) 916403 - 915543

Ristorante

MONTE PERONE

"Da Mario"

57030 Poggio - Isola d'Elba - Tel. 0565/99446

Autoconcessionarie Fantozzi

di Fantozzi Elvio & C. s.n.c. Concessionaria esclusiva per l'Elba

CITROËN

Ricambi e officina

Loc. Antiche Saline Tel. 915019/917676

Dott. Gino Balestri

Specialista in dermatologia e venerologia
Riceve in Marina di Campo il giovedì ore 15-17.30 presso lo studio Dr. Graziani via Roma, 67 - Tel. 97210
Portoferraio il sabato ore 11 - 15.30 presso ambulatorio della Misericordia via dietro la Pieve 1 - Tel. 20834
Porto Azzurro ambulatorio Dr. Papi viale Cerboni 5, 1° e 3° giovedì del mese ore 9.30-12 - Tel. 20834

Prof. Dott. S. BUONGIOVANNI

Specialista malattie orecchio, naso, gola
Libero docente all'Università di Torino
Riceve su appuntamento tutti i giorni tel. 915474

Dottoressa Vittoria Farella

MEDICO CHIRURGO
Malattie della pelle e veneree
Riceve su appuntamento in Calata Italia 26 tel. 916172 - Portoferraio

Ristorante Pizzeria Spaghetteria

La Mangiatola

di Muti Giuseppe e Bruno Francesco
Loc. Mola Strada Provinciale per Porto Azzurro Tel. 940129
Nuova gestione
Aperto tutto l'anno nel periodo estivo fino a tarda ora
PARCHEGGIO PRIVATO La Mangiatola, tutto di più

OFFICINA MECCANICA ED ELETTRAUTO

MARCELLO PARRINI

Servizio TALBOT - PEUGEOT

Motocompressori JEMBAÏCH DIESEL

Loc. Antiche Saline - Tel. (0565) 915516 Portoferraio

Moda Oggi

ex negozio da Giovannino P.za della Repubblica 44 Tel. 92395

Nuovo assortimento

abbigliamento: Uomo, donna e biancheria.

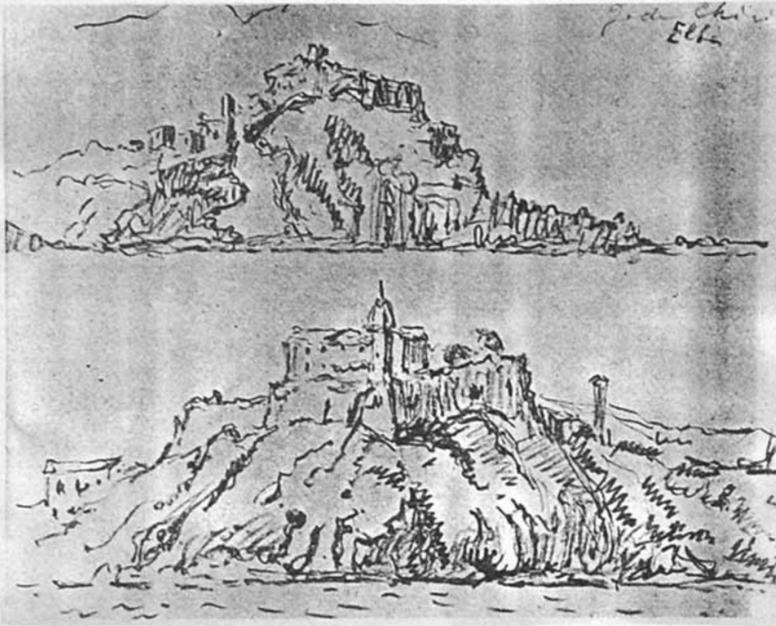
Cappelli Borsalino - Lana di Gianni Versace

Ricordo del soggiorno elbano di Giorgio De Chirico

nunciò a quell'idea e si trasferì con la moglie Isabella a Poggio nell'hotel di Cacciò che già da qualche tempo ospitava Felice Carena. A Portoferraio De Chirico era alloggiato all'Ape El-

da Renzo a Procchio sulla cui facciata Gonni aveva scritto: "Qui Napoleone non ha mangiato mai!". Lieto racconta che De Chirico giunse all'appuntamento a bordo della nuo-

zo - come lui stesso ha sotto annotato - rappresenta la testa di Bucefalo, il cavallo di Alessandro Magno. "Dopo il pranzo - racconta ancora Lieto - il gruppo dei pittori "proc-



I due disegni di Portoferraio donati alla famiglia Cigheri

bana dove aveva incontrato il genero del Fasoli, Franco Cigheri che lo accompagnava a visitare l'isola; ne nacque una buona amicizia; la signora Olga Fasoli, moglie di Franco, racconta che di ritorno da una gita De Chirico le

vissima FIAT 1400, avuta in dono dalla casa torinese come compenso del poster che aveva ideato per la macchina. Secondo la tradizione gli fu chiesto di lasciare un suo ricordo nell'album degli ospiti del ristorante; De Chirico a

chiesi" (Gonni, Lieto, Faraoni, Ambron ed altri) fu invitato con De Chirico e la moglie, a prendere il caffè in casa della signora Ducci, proprietaria della boutique "La Girandola", come è testimoniato da una foto da me conserva-



La testa di "Bucefalo" disegnata al ristorante "Da Renzo" a Procchio

regalò un gattino che aveva trovato in un bosco. Alla famiglia Cigheri il maestro regalò anche due piccoli disegni.

Il simpatico amico pittore Lieto, un'istituzione artistica oggi a Procchio, e l'estroso Gonni avvicinarono De Chirico durante il soggiorno a Poggio e lo invitarono al loro ristorante

differenza di Carena, era scontroso e schivo, ma alla fine si decise a fare un piccolissimo disegno: lo schiz-

ta". Durante il soggiorno all'Elba, anche De Chirico - come Klee - prese molti appunti del paesaggio, soprattutto a Portoferraio di cui rimangono due disegni nei quali la mano sciolta e fluente si inerpica fin sotto il faro per costruire la sua "aeropoli" elbana.

Dott.ssa Elisabetta Maestrini
Medico - Veterinario
Specialista in malattie dei piccoli animali
Riceve su appuntamento
Studio privato
Loc. San Giovanni - Portoferraio
TEL. 916009

Studio dentistico Dr. Adriano Ferretti
medico chirurgo specialista in odontoiatria
Via dei Pini 3
POGGIO
Riceve su appuntamento il martedì e venerdì
TEL. 99403

TERME S. GIOVANNI
Chek-up Eudermico
Visita medica
- Nomogramma
- Dieta equilibrata
- Esame della pelle
- Esame del cuoio capelluto
Su appuntamento telefono
0565/914.680

Nuovo reparto terapia fisica
Cicli di ginnastica passiva
Linfodrenaggio
Massaggi curativi
Massaggi estetici
TUTTE LE TERAPIE FISICHE:
Ultrasuoni
Forni
Marconi
Ionoforesi
Radar
Galvano ecc.
ORARIO INVERNALE: 9.00 - 12.00
In altre ore per appuntamento.
CHIUSO IL SABATO E LA DOMENICA
Autorizzazione Regionale N. 02023 del 12.3.90

Comitato di redazione
Direttore
Porf. Alfonso Preziosi
Condirettore responsabile
Leonida Foresi
Redattore capo
Fortunato Colella
Redattori
Luigi Cignoni
Franco Foresi
Cancelleria Trib. Livorno
Aut. n. 103 del 24-12-1952
Elbaprint - Portoferraio

Ristorante Publius
di Poggio di Marciana
tel. (0565) 99208
la toscana ★ cerimonie ★ banchetti

Lo Sport

Il portoferraiese Mosti campione del mondo di braccio di ferro

Massimo Mosti, facente parte della squadra italiana di braccio di ferro, che ha vinto a Eindhoven (Olanda) il campionato del mondo ha ottenuto il quinto posto assoluto. Un felice esordio quindi nel mondo agonistico, del campione portoferraiese, che già sorpreso per la convocazione in maglia azzurra, si è trovato inaspettatamente ad essere tra i migliori atleti del mondo di braccio di ferro. Certamente Massimo Mosti, peso 95 Kg. e poco più di un metro e ottan-

ta di altezza, sarà convocato per i mondiali di Tokyo e per le Olimpiadi di Barcellona, ma come lui ha dichiarato, se le cose rimarranno allo stato attuale, cioè se le spese dovranno essere sostenute dai convocati come per il viaggio e soggiorno in Olanda, dato che la Federazione non era in grado di farsene carico, seppure con grande amarezza, dovrebbe rinunciare. La speranza è di trovare uno sponsor.

Torneo sociale di Tennis

Nei giorni scorsi si è svolto l'annuale torneo sociale del Tennis Club Isola d'Elba. Questi i risultati delle finali nelle varie categorie:
Sing. masch. NC cat. A.: Paolo Andreoli b. Luca Logi 6-4, 6-4.
Sing. masch. NC cat. B: Adriano Burelli b. Enrico Peria 2-6, 6-4, 6-4.
Sing. masch. Over 40: Gabriele Brioschi b. Giovanni Pierulivo 6-4, 6-1.
Doppio maschile: Paolo Andreoli - Paolo Pieruzzini, b. Luca Logi - Massimo Manzi 7-6, 5-7, 6-3.

Sing. masch. U. 14: Francesco Cucinotti b. Francesco Manzi 6-0, 6-1.
Sing. masch. U 12: Stefano Capurro b. Maurizio Pelliccioni 6-2, 6-0.
Sing. femm. NC: Donatella Trigona b. Varinia Muti 6-0, 6-3.
Sing. femm. U 14: Donatella Trigona b. Sarah Grittini 6-2, 6-2.
Sing. femm. U 12: Giada Venturini b. Claudia Bargellini 6-1, 6-1.
Doppio misto: Paolo Andreoli - Grazia Trigona (C2) b. Luca Logi - Michela Falagiani 4-6, 6-1, 6-3.

Campionato velico elbano Trofeo "Mauro Mancini"

È iniziato il 1° novembre il VI Campionato velico invernale Trofeo "Mauro Mancini". Questa la classifica della prima prova cui hanno partecipato una ventina di imbarcazioni:
1.a Mister Magoo (Lupi-Dari)
2.a Inutile Follia (Coltelli-

Duranti)
3.a Lyra (Falanca)
4.a Mell (Zolo)
5.a Zefir (Lopoi)
6.a Gorilla (Pavia)
7.a Lucia (Bartolini)
8.a Ellade (Bigio)
9.a Lady Laura.

Campionato di calcio

Promozione
Risultati del 3 novembre e 10 novembre
Bientina - Isola d'Elba 2-1
Piombino - Isola d'Elba 2-3

1ª Categoria
Risultati del 3 novembre
Audace - Vada 3 - 2
Montecalvoli - Rio Marina 4 - 0

Risultati del 10 novembre
Audace - Capannoli 3 - 1
Rio Marina - Montaione 2-2

2ª Categoria
Azzurra - Gavorrano 1-1
Campese - Campiglia 2 - 2
Portoferraio - Montepesc. 2 - 2

Risultati del 10 novembre
Montepesc. - Azzurra 1 - 1
Sticciano - Campese 1 - 0
Suvereto - Portoferraio 0 - 0

3ª Categoria
Risultati del 3 novembre
Pomonte - Seccheto 5 - 0
San Piero - Dinamo Procchio 2 - 1

Risultati del 10 novembre
Pomonte - San Piero 2 - 0
Seccheto - Dinamo Procchio 0 - 5

Prossime partite
Isola d'Elba - Argentario
Montaione - Audace
Casciana T. - Rio Marina
Campese - Roccaleder
Portoferraio - Campiglia
Riotorto - Azzurra
San Piero - Seccheto
Pomonte - Dinamo Procchio.

Dr. ssa Angelamaria BECORPI
specialista in ostetricia e ginecologia
- SENOLOGIA -
- PAP-TEST -

visita su appuntamento il sabato presso l'ambulatorio del Dr. Mellini
P.zza della Repubblica, 4 - Portoferraio - Tel. 918272 - 914116.

CERAMICHE PASTORELLI
Pavimenti - Rivestimenti
Idrosanitari
Camini - Termopalex
Tel. 915135 - Portoferraio

LA CAPANNA
IMMOBILIARE LA CABANNA
DOVE LA CORRETTEZZA È DI CASA
Compravendite, affitti di appartamenti, terreni, ville, attività commerciali
Via Manganaro, 28
Tel. (0565) 916073
PORTOFERRAIO

Costa dei Gabbiani
L'VILLAGGIO DELL'ISOLA D'ELBA

Costa dei Gabbiani
CENTRO IPPICO

Vacanze all'isola d'Elba, mare, sport, animazione, natura, in albergo, in appartamento, in villa
Centro di turismo equestre COSTA DEI GABBIANI, raccomandato A.N.T.E. e aggregato F.I.S.E., aperto tutto l'anno organizza viaggi avventurosi, gite giornaliere, passeggiate, corsi per principianti e di perfezionamento, scuderizzazione cavalli di proprietà, manifestazioni varie.
Centro di cicloturismo con escursioni e viaggi in mountain bike.
Agevolazioni ai tesserati A.N.T.E. e F.I.S.E.
COSTA DEI GABBIANI 57031 CAPOLIVERI (LI) tel. 0565/968402-968445 o COSTA DEI GABBIANI - Stradone S. Fermo 11/13 - 37121 VERONA tel. 045/38698-30140.

AIRONE RESIDENTIAL HOTEL ★★★★★
Località San Giovanni 57037 PORTOFERRAIO
Tel. (0565) 917447
Telex 621829 AIRONE

VACANZE - CURE TERMALI MEETING - CONGRESSI BANCHETTI
- - - APERTO TUTTO L'ANNO - - -

CASSA DI RISPARMIO DI FIRENZE

Ufficio turistico Napoleone lba
Locazioni estive appartamenti
Prenotazioni alberghiere
Organizzazioni gite turistiche
57037 Portoferraio
tel. (0565) 917888 - 915920 Telex 501315

Terme S. Giovanni
Isola d'Elba
FISIOTERAPIA
(medico specialista in TERAPIA FISICA)
Forni Bier - Marconiterapia - Ultrasuoni - Radarterapia Galvano terapia - Ionoforesi - Mesoterapia - Massaggi curativi - Aerosol
Orario: tutti i giorni feriali dalle ore 9 alle ore 12
PORTOFERRAIO (Isola d'Elba) Tel. 0565/914680

NAV. AR. MA.
S.p.A. Cagliari
in vigore dal 4/11 al 31/12
PARTENZE DA PIOMBINO dal lunedì al venerdì
06.10 - 09.20 - 12.20 - 14.20 - 16.40 - 20.50
sabato 06.10 - 12.20 - 14.20
domenica e festivi escluso il 25/12 20.50
PARTENZE DA PORTOFERRAIO dal lunedì al venerdì
07.40 - 10.50 - 12.20 - 14.20 - 16.20 - 18.40
sabato 07.40 - 10.50 - 16.20
domenica e festivi escluso il 25/12 16.20
Portoferraio - Viale Elba, 4 Tel. (0565) 914133

ORARI TOREMAR
Orari in vigore fino al 31 dicembre
Linea Portoferraio - Piombino
05.20 - 08.30 - 10.00 - 11.30
13.10 - 15.00 - 17.10 - 20.20
Linea Piombino - Portoferraio
07.00 - 10.00 - 11.30 - 13.00
15.30 - 17.20 - 18.50 - 22.00
Linea Porto Azzurro - Piombino
06.25 - 10.25* - 15.20 (martedì e venerdì)
Partenze da Rio Marina
07.00 - 11.00* - 14.20* - 16.00 (martedì e venerdì)
Linea Piombino - Porto Azzurro: 08.35 - 17.35
Linea Piombino - Rio Marina: 08.35 - 13.30* - 17.35
*escluso il martedì e venerdì
ALISCAFI
Partenze da Portoferraio 07.10 - 09.30 - 13.15 - 15.40
Partenze da Piombino 08.40 - 10.30 - 14.50 - 16.30